



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj



PCR03ETRpo85897143

Ziel ETZ | Cíl EÚS
Freistaat Bayern –
Tschechische Republik
Česká republika –
Svobodný stát Bavorsko
2014 – 2020 (INTERREG V)

Česká republika

Sídlo: Krajské ředitelství policie Plzeňského kraje
IČO: Nádražní 2, PSČ 306 28 Plzeň
DIČ: 75151529
Bankovní spojení: CZ75151529
Číslo účtu: ČNB Plzeň
Zastoupená: 8246881/0710
plk. Ing. Bc. Petrem Nováčkem, náměstkem ředitele krajského
ředitelství pro ekonomiku
Kontaktní adresa: Krajské ředitelství policie Plzeňského kraje, Nádražní 2, 306 28
Plzeň
Datová schránka: 5ixai69

jako „objednatel“

a

Společnost:

Ořovský, s.r.o.
Sídlo: Chudenická 1059/30, 102 00 Praha 10
Kontaktní adresa: Chata Ořovský, 340 04 Železná Ruda, ev. č. 35
IČO: 04876369
DIČ: CZ04876369
Jejíž jménem jedná: 
Bankovní spojení: 
Číslo účtu: 
Datová schránka: cxvp7g7

zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 55008

jako „poskytovatel“

uzavírají dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, tuto

SMLOUVU O POSKYTNUTÍ UBYTOVÁNÍ A STRAVOVÁNÍ

č. j. KRPP-149356-9/ČJ-2021-0300VZ-263

I.

Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je poskytnutí ubytování, stravy a konferenční místnosti účastníkům výcviku pořádaného objednatel, v hotelu Chata Ořovský, na adrese 340 04 Železná Ruda, ev. č. 35, provozovaném poskytovatelem, za podmínek dále stanovených touto smlouvou.

II.

Termín ubytování

1. Smluvní strany se dohodly na ubytování v termínech  s tím, že podrobná specifikace plnění je uvedena v příloze č. 1 této smlouvy.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj



Ziel ETZ I Cíl EÚS
Freistaat Bayern –
Tschechische Republik
Česká republika –
Svobodný stát Bavorsko
2014 – 2020 (INTERREG V)

2. V případě, že by došlo ke změně počtu účastníků a tím pádem ke snížení nebo zvýšení rozsahu dohodnutého plnění, je objednatel povinen oznámit tuto skutečnost poskytovateli nejpozději 48 před smluvným termínem ubytování.
3. Objednatel si vyhrazuje právo zrušit termín ubytování uvedený v čl. II odst. 1 bez náhrady, v takovém případě není povinen poskytovateli uhradit cenu za nerealizovaný termín, popř. na základě dohody s poskytovatelem realizovat ubytování v náhradním termínu.

III.

Cena a platební podmínky

1. Cena zahrnuje veškeré náklady spojené s ubytováním a stravováním účastníků cvičení včetně ubytovacích poplatků, parkování a konferenční místnosti.
2. Smluvní strany se dohodly, že cena bude objednatelem uhrazena na základě faktury v celkové výši sjednané ceny, stanovené na základě skutečných počtů ubytovaných účastníků v jednotlivých dnech pobytu.
3. Poskytovatel vystaví fakturu na objednatele tj. ČR - Krajské ředitelství policie Plzeňského kraje, Nádražní 2, 306 28 Plzeň, a doručí elektronicky prostřednictvím datové schránky objednateli.
4. Splatnost faktury se stanovuje na 21 dnů od jejího doručení.
5. Faktura musí obsahovat veškeré obecné náležitosti daňového dokladu stanovené platnými daňovými a účetními předpisy, a dále označení „Projekt č. 263 – Rozšiřování odborných znalostí a vzájemné spolupráce policistů“, a přesnou specifikaci poskytovaných služeb s uvedením konkrétního realizovaného termínu, počtu a jednotkové ceny.
6. Nebude-li faktura splňovat náležitosti podle odst. 5 tohoto článku, je objednatel oprávněn ji vrátit poskytovateli, aniž by se tímto postupem dostal do prodlení s její splatností.
7. Daňový doklad, vystavený poskytovatelem zdanitelného plnění, bude příjemcem zdanitelného plnění (objednatelem) uhrazen v plné výši včetně DPH, jestliže si objednatel ověří způsobem umožňujícím dálkový přístup skutečnost, že poskytovatel není nespolehlivým plátcem a bankovní účet uvedený v této smlouvě je shodný s údajem v jeho registraci. V opačném případě objednatel uhradí zhotoviteli pouze základ daně a DPH převede příslušnému finančnímu úřadu.
8. Faktura se považuje za uhrazenou okamžikem připsání fakturované částky na účet poskytovatele. Objednatel, jako organizační složka státu prohlašuje, že předmět plnění použije výhradně při výkonu působnosti ve veřejné správě, kdy podle § 5 odst. 3 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, se nepovažuje za osobu povinnou k dani.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj



Ziel ETZ | Cíl EÚS
Freistaat Bayern –
Tschéckische Republik
Česká republika –
Svobodný stát Bavorsko
2014 – 2020 (INTERREG V)

IV.

Ostatní ujednání

1. Poskytovatel je povinen odevzdat objednateli příslušný počet lůžek ve stavu způsobilém řádnému užívání a zajistit mu nerušený výkon práv spojených s ubytováním.
2. Za způsobilý stav se považuje:
 - úklid před ubytováním,
 - povlečená postel,
 - toaletní papír dvouvrstvý na sociálních zařízeních.
3. V případě, že poskytovatel nezajistí objednateli ubytování sjednaného počtu účastníků dle přílohy č. 1 této smlouvy, zavazuje se uhradit náklady spojené s náhradním ubytováním účastníků.
4. Poskytovatel se zavazuje dodat stravu ve standardní kvalitě a dle podrobné specifikace uvedené v Příloze č. 1 – Cenová nabídka.
5. Objednatel je oprávněn řádně užívat pokoje, jejich zařízení a společné prostory ubytovacího zařízení a využívat služeb, jejichž poskytování je s ubytováním spjato.

V.

Povinnost mlčenlivosti

1. Poskytovatel se zavazuje zachovávat ve vztahu ke třetím osobám mlčenlivost o informacích, které při plnění této smlouvy získá od objednatele nebo o objednateli či jeho zaměstnancích (příslušnících) a spolupracovnících a nesmí je zpřístupnit bez písemného souhlasu objednatele žádné třetí osobě ani je použít v rozporu s účelem této smlouvy, ledaže se jedná
 - a) informace, které jsou veřejně přístupné, nebo
 - b) o případ, kdy je zpřístupnění informace vyžadováno zákonem nebo závazným rozhodnutím oprávněného orgánu.
2. Poskytovatel je povinen zavázat povinností mlčenlivosti podle odstavce 1. všechny osoby, které se budou podílet na plnění této smlouvy.
3. Za porušení povinnosti mlčenlivosti osobami, které se budou podílet na plnění této smlouvy, odpovídá poskytovatel, jako by povinnost porušil sám.
4. Povinnost mlčenlivosti trvá i po skončení účinnosti této smlouvy.
5. Veškerá komunikace mezi smluvními stranami bude probíhat prostřednictvím osob oprávněných jednat jménem smluvních stran, kontaktních osob, popř. jimi pověřených pracovníků.

VI.

Smluvní pokuta

1. Poruší-li poskytovatel povinnost mlčenlivosti dle čl. V. této smlouvy, je povinen uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 50.000,-Kč za každý jednotlivý případ porušení, a to



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj



Ziel ETZ / Cíl EÚS
Freistaat Bayern –
Tschechische Republik
Česká republika –
Svobodný stát Bavorsko
2014 – 2020 (INTERREG V)

bez ohledu na to, vznikla-li objednateli škoda či bylo-li porušení povinnosti mlčenlivosti zaviněné či nikoli.

2. Smluvní pokuta je splatná na základě písemné výzvy objednatele, a to do 10 dnů od doručení této výzvy.
3. V případě vzniku škody v důsledku porušení povinnosti mlčenlivosti ze strany poskytovatele, je náhrada škody takto vzniklé objednateli vymahatelná samostatně v plné výši vedle smluvní pokuty.

VII.

Závěrečná ustanovení

1. Smluvní vztahy výslovně neupravené touto smlouvou se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění. Veškeré neshody budou smluvní strany řešit přednostně dohodou; případné spory budou řešeny prostřednictvím příslušného českého soudu, nikoliv rozhodcem.
2. Práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy nelze bez souhlasu druhé smluvní strany převést na třetí stranu.
3. Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze po dohodě obou smluvních stran, a to písemnými dodatky, číslovanými vzestupnou řadou.
4. Tato smlouva je závazná i pro případné právní nástupce smluvních stran.
5. Kontaktní osoby objednatele:
a)
b)
6. Kontaktní osoby poskytovatele:
a)
b)
7. Každá ze smluvních stran prohlašuje, že tuto smlouvu uzavírá svobodně a vážně, že považuje obsah této smlouvy za určitý a srozumitelný, a že jsou jí známy veškeré skutečnosti, jež jsou pro uzavření této smlouvy rozhodující, na důkaz čehož připojují smluvní strany k této smlouvě své podpisy.
8. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv, dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Zveřejnění v registru smluv zajistí objednatel.
9. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva, jakož veškeré další dokumenty s realizací této smlouvy související (faktury apod.), musí být s ohledem na pravidla čerpání projektu archivovány minimálně do 31. 12. 2027.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

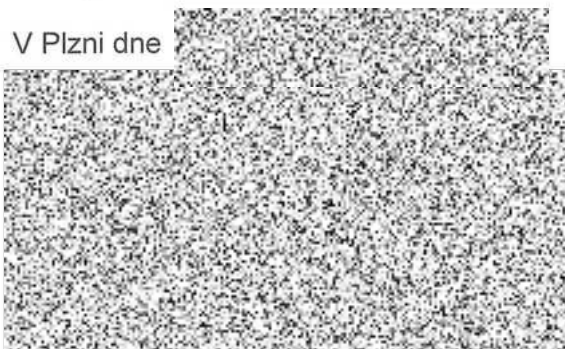


Ziel ETZ | Cíl EÚS
Freistaat Bayern –
Tschechische Republik
Česká republika –
Svobodný stát Bavorsko
2014 – 2020 (INTERREG V)

10. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu (5 stran smlouvy a 2 strany příloh), z nichž jeden obdrží objednatel a jeden poskytovatel.
11. Nedílnou součástí této smlouvy je příloha č. 1 – Cenová nabídka.

Za objednatele:

V Plzni dne



Za poskytovatele:

V Železné Rudě dne

29-12-2021



VZ - PROJEKT 263 - UBYTOVÁNÍ ÚČASTNÍKŮ CVIČENÍ - SPOLEČNÉ HLÍDKY ŽELEZNÁ RUDA

Cenová nabídka

Termín	Ubytování 1 osoba/1 pokoj		Ubytování 2 osoby/1 pokoj		Cena celkem bez DPH	Cena celkem vč. DPH 10 %
14	700,00	12	550,00		16400,00	18040,00
14	700,00	12	550,00		16400,00	18040,00
10	700,00	8	550,00		11400,00	12540,00

Termín	Ubytovací poplatek		Ubytovací poplatek		Cena celkem bez DPH
	14	25,00	6	25,00	500,00
	14	25,00	6	25,00	500,00
	10	25,00	4	25,00	350,00

Termín	Snídaně		Svačina dopolední		Oběd		Svačina odpolední		Večeře		Cena celkem bez DPH	Cena celkem vč. DPH 10 %
0			0		26	170,00	26	60,00	26	160,00	10 140,00 Kč	11 154,00 Kč
26	120,00		26	60,00	26	170,00	26	60,00	26	160,00	14 820,00 Kč	16 302,00 Kč
26	120,00		26	60,00	34	170,00	34	60,00	18	160,00	15 380,00 Kč	16 918,00 Kč
18	120,00		18	60,00	18	170,00	0		0		6 300,00 Kč	6 930,00 Kč

Termín	Pronájem konferenční místnosti + plátno + dataprojektor	Cena celkem bez DPH	Cena celkem vč. DPH 21 %	počet osob:26	počet osob:18
od 9:00 do 12:00 hod.		1 800,00 Kč	2 178,00 Kč		
od 13:00 do 16:00 hod.		1 800,00 Kč	2 178,00 Kč		

Cenová nabídka celkem	105 630,00 Kč
-----------------------	---------------

Legenda ubytování:

První skupina cvičících + 7 instruktorů přijede v 9:00 hod. Instruktoři, kteří budou ubytováni na pokojích po dvou zůstávají po celou dobu výcviku. Druhá skupina přijede. Skupiny se společně naobědvají a poté první skupiny odjíždí a zůstává pouze skupina druhá.

Legenda strava:

Počítáno na jednu porci. Suroviny v syrovém stavu!

Snídaně

Doba výdeje 7:00 – 8:00

Teplý nealkoholický nápoj 200 ml/osoba: káva, čaj

Studený nealkoholický nápoj 200 ml/osoba: džus

Snídaně formou švédských stolů 300 g/osoba:

min. výběr z: sýry, uzenina, vejce, jogurt, cereálie, zelenina, ovoce, máslo, džem, med, pečivo, chléb

Dopolední svačina (s sebou)

k převzetí společně se snídaní

Neperlivá voda balená 1,5 l/osoba

Ovoce 200g/osoba

Balená sušenka 50g/osoba

Oběd

Doba výdeje 13:00 – 14:00

Studený nealkoholický nápoj 300ml/osoba:

Polévka 250 ml/osoba

Hlavní chod: maso 150 g/osoba

příloha 300 g/osoba

omáčka 200 ml/osoba

salát 150 g/osoba

Odpolední svačina (s sebou)

k převzetí společně s obědem

Káva 150 ml/osoba

Moučník 80g/osoba

Večeře

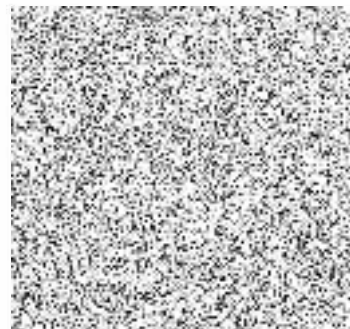
Doba výdeje 18:00 – 19:00

Studený nealkoholický nápoj 300ml/osoba:

Hlavní chod: maso

příloha

čerstvá zel. (obloha)



Cenová nabídka

Termín	Ubytování 1 osoba/1 pokoj	Ubytování 2 osoby/1 pokoj	Cena celkem bez DPH	Cena celkem vč. DPH 10 %
14	700,00	12 550,00	16400,00	18040,00
14	700,00	12 550,00	16400,00	18040,00
10	700,00	8 550,00	11400,00	12540,00

Termín	Ubytovací poplatek	Ubytovací poplatek	Cena celkem bez DPH
14	25,00	6 25,00	500,00
14	25,00	6 25,00	500,00
10	25,00	4 25,00	350,00

Termín	Snídaně	Svačina dopolední	Oběd	Svačina odpolední	Večeře	Cena celkem bez DPH	Cena celkem vč. DPH 10 %
0		0	26 170,00	26 60,00	26 160,00	10 140,00 Kč	11 154,00 Kč
26	120,00	26 60,00	26 170,00	26 60,00	26 160,00	14 820,00 Kč	16 302,00 Kč
26	120,00	26 60,00	44 170,00	18 60,00	18 160,00	16 120,00 Kč	17 732,00 Kč
18	120,00	18 60,00	18 170,00	0	0	6 300,00 Kč	6 930,00 Kč

Termín	Pronájem konferenční místnosti + plátno + dataprojektor	Cena celkem bez DPH	Cena celkem vč. DPH 21 %	
od 9:00 do 12:00	hod.	1 800,00 Kč	2 176,00 Kč	počet osob: 26
od 13:00 do 16:00	hod.	1 800,00 Kč	2 178,00 Kč	počet osob: 18

Cenová nabídka celkem	106 444,00 Kč
-----------------------	---------------

Legenda ubytování:

První skupina cvičících + 7 instruktorů přijede 1.12.2016 v 9:00 hod. Instruktoři, kteří budou ubytováni na pokojích po dvou zůstávají po celou dobu výcviku. Druhá skupina přijede 2.12.2016. Skupiny se společně naobědvají a poté první skupiny odjíždí a zůstává pouze skupina druhá.

Legenda strava:

Počítáno na jednu porci. Suroviny v syrovém stavu

Snídaně

Doba výdeje 7:00 – 8:00

Teplý nealkoholický nápoj 200 ml/osoba: káva, čaj

Studený nealkoholický nápoj 200 ml/osoba: džus

Snídaně formou švédských stolů 300 g/osoba:

min. výběr z: sýry, uzenina, vejce, jogurt, cereálie, zelenina, ovoce, máslo, džem, med, pečivo, chléb

Dopolední svačina (s sebou)

k převzetí společně se snídaní

Neperlivá voda balená 1,5 l/osoba

Ovoce 200g/osoba

Balená sušenka 50g/osoba

Oběd

Doba výdeje 13:00 – 14:00

Studený nealkoholický nápoj 300ml/osoba:

Polévka 250 ml/osoba

Hlavní chod: maso 150 g/osoba
příloha 300 g/osoba
omáčka 200 ml/osoba
salát 150 g/osoba

Odpolední svačina (s sebou)

k převzetí společně s obědem

Káva 150 ml/osoba

Moučník 80g/osoba

Večeře

Doba výdeje 18:00 – 19:00

Studený nealkoholický nápoj 300ml/osoba:

Hlavní chod: maso
příloha
čerstvá zel. (obloha)

